

### 0.0.1 discourse on ahirāja (excerpt)

#### 0.0.1 ahirājasuttaṃ (excerpt)

by which (or with or from) virūpakkhe (s) me metta  
 (safeguard)  
 metta (safeguard) by which (or with or from) erā-  
 pathe (s) me,  
 by which (or with or from) chabyāputte (s) me  
 metta (safeguard)  
 metta (safeguard) by which (or with or from) kaṇhā-  
 gotamake (s) and.

virūpakkhehi me mettaṃ  
 mettaṃ erāpathehi me,  
 chabyāputtehi me mettaṃ  
 mettaṃ kaṇhāgotamakehi ca.

by which (or with or from) apādake (s) me metta  
 (safeguard)  
 metta (safeguard) by which (or with or from) dipā-  
 dake (s) me,  
 by which (or with or from) catuppade (s) me metta  
 (safeguard)  
 metta (safeguard) by which (or with or from) bahup-  
 pade (s) me.

apādakehi me mettaṃ  
 mettaṃ dipādakehi me,  
 catuppadehi me mettaṃ  
 mettaṃ bahuppadehi me.

let it not (or do not or this is not to be done) me  
 apāḍako hiṃsi  
 let it not (or do not or this is not to be done) me  
 hiṃsi dipāḍako,  
 let it not (or do not or this is not to be done) me  
 catuppado hiṃsi  
 let it not (or do not or this is not to be done) me  
 hiṃsi bahuppado.

mā maṃ apāḍako hiṃsi  
 mā maṃ hiṃsi dipāḍako,  
 mā maṃ catuppado hiṃsi  
 mā maṃ hiṃsi bahuppado.

(the) all being (or seven) (the) all a living being  
 (s)  
 (the) all [earth bound] devas and kevalā,  
 (the) all the/one who bhadrā (s) they (must) sees  
 let it not (or do not or this is not to be done) any  
 (or some) kañ evil māgamā.

sabbe sattā sabbe pāṇā  
 sabbe bhūtā ca kevalā,  
 sabbe bhadraṇi passantu  
 mā kañci pāpamāgamā.

infinite the Buddha  
 infinite dhammo  
 infinite saṅgho,

appamāṇo buddho

appamāṇo dhammo  
appamāṇo saṅgho,

the/one who pamāṇavanta (s) the/one who sirīṃs-  
apa (s)  
ahivicchikā satapadī  
uṇṇānābhi sarabū mūsikā.

pamāṇavantāni sirīṃsapāni  
ahivicchikā satapadī  
uṇṇānābhi sarabū mūsikā.

katā me rakkhā  
katā me parittā  
they (must) withdraws (diminishes/steps backwards)  
the/one who [earth bound] devas (s).

katā me rakkhā  
katā me parittā  
paṭikkamantu bhūtāni.

I so homage (or hail) for the Auspicious One  
homage (or hail) of/for being (or seven) (s)  
right they (or present part.: being or ing) sambud-  
dhānati.

so'haṃ namo bhagavato  
namo sattannaṃ  
sammāsambuddhānanti.